



Dossier de presse



JOURNÉE ACADEMIQUE DE COMMEMORATION DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

*1914-2014 : commémorer ensemble pour construire l'avenir
Les élèves sarrois et lorrains commémorent la Première Guerre mondiale*

Mercredi 11 juin 2014
Centre Mondial de la Paix
Verdun

Contact Presse

Directeur du Centre Mondial de la Paix

Philippe Hansch
03.29.86.55.00
p.hansch@cmpaix.eu

Ministerium für Bildung und Kultur

Joachim Mohr
0681.501.7204
J.Mohr@bildung.saarland.de

Rectorat

Inspecteur d'académie Inspecteur pédagogique régional d'histoire-géographie

Vincent Borella
03.83.86.25.55
vincent.borella@ac-nancy-metz.fr

Cabinet du Recteur

Délégation à la communication

Anne Charron
03.83.86.20.06
communication@ac-nancy-metz.fr

Sommaire

LE PROJET ACADEMIQUE « LA GUERRE D'IL Y A CENT ANS : TRACES, MEMOIRES, FRONTIERES »	3
LA JOURNEE ACADEMIQUE DE COMMEMORATION DU 11 JUIN 2014	4
LA CEREMONIE OFFICIELLE DE COMMEMORATION	4
LA JOURNEE DES ELEVES.....	5
ARTS PLASTIQUES, VIDEOS, SPECTACLES VIVANTS : DE NOMBREUX PROJETS PEDAGOGIQUES	6
PRODUCTIONS LIEES AUX ARTS PLASTIQUES	7
PRODUCTIONS LIEES AUX SPECTACLES VIVANTS	9
PRODUCTIONS LIEES A L'ART VIDEO.....	10
« LA GUERRE D'IL Y A CENT ANS : TRACES, MEMOIRES, FRONTIERES » : LE DOCUMENTAIRE DU PROJET ACADEMIQUE.....	11

Le projet académique « La guerre d'il y a cent ans : traces, mémoires, frontières »



Le projet académique a mobilisé 120 établissements durant l'année scolaire, fédérant les initiatives pédagogiques prises dans l'académie de Nancy-Metz en vue du centenaire de la Première Guerre mondiale.

La thématique interroge la jeunesse du XXI^{ème} siècle sur la commémoration de la Première Guerre mondiale d'un point de vue contemporain et, est adaptée à des régions frontalières et traversées jadis par le front. Les projets ont le souci constant d'éviter une approche anhistorique, tout en s'appuyant sur une nécessaire pluridisciplinarité. Il ne s'agit ni de justifier la guerre ni de faire renaître les haines du passé mais de faire comprendre aux élèves les circonstances historiques particulières qui les ont suscitées.

33 projets ont été labellisés par la Mission du Centenaire. Le projet cadre académique intitulé : « **La guerre d'il y a cent ans : traces, mémoires, frontières** » a lui-même été labellisé. Afin de valoriser l'implication des élèves et de leurs professeurs et l'impact pédagogique de ce travail, ce projet comprend trois temps forts :

- 25 septembre 2013 : inauguration de la commémoration dans l'académie avec la projection en avant-première du film « On a retrouvé le soldat Borical » ;

- 25 avril 2014 : projection en avant-première du film tourné durant l'année scolaire par des étudiants de l'IUT de Saint-Dié-des Vosges montrant des élèves en train de travailler à leur projet de commémoration ;

- 11 juin 2014 : journée académique de commémoration au Centre Mondial de la Paix à Verdun en présence de nos partenaires Sarrois.

« **Traces** » : il s'agit de toutes les traces matérielles et immatérielles (mémorielles) laissées par le conflit dans nos régions, traces de combat, de destruction, de reconstructions, de commémorations. Ces traces peuvent être interrogées, interprétées, détournées... et donner lieu à des productions, artistiques ou autre, de toute nature.

« **Mémoires** » : il s'agit des mémoires de la guerre, mais aussi des mémoires de la réconciliation franco-allemande, des gestes et des commémorations attachés au conflit et à la réconciliation. Ces mémoires peuvent être étudiées, interprétées et donner lieu à une réflexion sur leur évolution et sur l'évolution des modes de commémoration.

« **Frontières** » : la frontière est à la fois une séparation et un lieu de contact ; elle isole et identifie mais rapproche et unit à la fois. La frontière est la frontière internationale mouvante avant et après la Première Guerre mondiale mais aussi la frontière linguistique multiséculaire, et encore la frontière mortelle, parfois fraternelle, de la ligne de front durant le conflit. Interroger la notion de frontière, c'est interroger ce qui nous sépare et ce qui nous rassemble.

La journée académique de commémoration du 11 juin 2014

Territoire frontière, l'académie de Nancy-Metz a souhaité construire la commémoration de la Première Guerre mondiale avec la région sarroise. C'est dans cet esprit que la journée académique du 11 juin 2014, temps fort de la commémoration, a été pensée.

Au Centre Mondial de la Paix de Verdun, la journée académique réunit 1000 élèves de Lorraine et de Sarre et se déroule en 2 temps :

- la cérémonie officielle de commémoration franco-sarroise,
- la présentation des projets pluridisciplinaires des élèves pour les délégations d'élèves présentes.

La cérémonie officielle de commémoration

Pour l'occasion, près de 1000 élèves de Lorraine et de Sarre seront réunis afin de rendre hommage aux soldats français et allemands morts pendant la guerre, de célébrer la réconciliation franco-allemande et de manifester la volonté de construire un avenir commun.

Déroulé de la cérémonie officielle

14h	Ouverture de la cérémonie Musique instrumentale par un élève musicien sarrois Allocution d'ouverture de Gérard Longuet, Sénateur de la Meuse et président du Centre Mondial de la Paix Discours de Joseph Zimet, Directeur de la mission interministérielle du Centenaire Discours de Nacer Medah, Préfet de la Région Lorraine, Préfet de la Zone de Défense et de Sécurité EST, Préfet de la Moselle Discours croisés de Gilles Pécout, Recteur de l'académie de Nancy-Metz et Ulrich Commerçon, Ministre sarrois de l'Éducation et de la Culture
14h15	Musique par un instrumentiste sarrois Lecture par un élève sarrois et un élève lorrain d'un texte allemand et d'un texte français
14h30	Hommage de la génération de 2014 aux victimes de la guerre : dépôt de fleurs sur la marelle portant des extraits de lettres et de témoignages de soldats allemands et français
14h45	Musique par un instrumentiste sarrois Lecture d'un extrait de la déclaration commune franco-allemande du 22 septembre 1984
15h	Projection du film académique et visite de l'exposition dédiée aux productions des élèves.

La journée des élèves

Les délégations d'élèves

Près de 760 élèves lorrains et leurs accompagnateurs, répartis en délégations, seront présents dans les différents espaces pédagogiques mis en place pour la journée.

760 élèves de...

> Meuse

collège Jules Bastien Lepage de Damvillers
collège Louis Pergaud de Fresnes-en-Woëvre
école de Fresnes-en-Woëvre Fresnes-en-Woëvre
lycée Margueritte de Verdun
collège Buvignier de Verdun

> Moselle

collège Pilâtre de Rozier d'Ars-sur-Moselle
collège Albert Camus de Moulins-Lès-Metz
collège Jean Moulin d'Uckange
lycée de la Communication de Metz
lycée Cormontaigne de Metz
collège Georges de la Tour de Montigny-Lès-Metz

> Meurthe-et-Moselle

collège Joliot-Curie de Dieulouard
collège Mézières de Jarny
lycée Jean Zay de Jarny
collège La Plante Gribé de Pagny-sur-Moselle
lycée professionnel du toulinois de Toul
collège Jacques Gruber de Colombey-les-Belles
collège Embanie de Dombasle
collège Val de Seille de Nomeny
lycée professionnel Paul Lapie de Lunéville
lycée Varoquaux de Tomblaine

> Vosges

lycée professionnel Isabelle Viviani d'Epinal
lycée Jules Ferry de Saint-Dié-des-Vosges

Les espaces pédagogiques

4 espaces pédagogiques seront aménagés dans les locaux du Centre Mondial de la Paix :

- une salle de projection du film académique,
- deux salles d'expositions dédiées aux productions des élèves,
- une salle de présentation des spectacles vivants.

Un roulement est organisé pour permettre à chaque groupe d'élèves de visiter les espaces pédagogiques.

Arts plastiques, vidéos, spectacles vivants : de nombreux projets pédagogiques

120 établissements mobilisés autour du projet académique de commémoration

- 44 établissements pour des projets de niveau 1 : il s'agit de projets de réalisation de cartes - conceptions graphiques, photographiques et littéraires - sur le thème académique ;
- 61 établissements sur des projets de niveau 2, projets plus ambitieux de toutes natures - expositions, publications, spectacles vivants, vidéos - sur le thème académique ;

Ce sont certains de ces projets de niveau 2 qui ont été proposés à la labellisation nationale. Lors de la première vague de labellisation, 21 projets sur les 26 proposés ont obtenu le label national et figurent dans l'annuaire officiel du centenaire. Lors de la seconde vague de labellisation nationale, le Comité académique a proposé à la labellisation nationale 14 nouveaux projets, 11 ont été labellisés. Parmi les 21 projets labellisés lors de la première vague, 12 ont fait une demande de financement auprès de la Mission du centenaire, 10 ont obtenu ce financement.

- 15 projets de niveau 3 : ce sont des ateliers de pratiques artistiques et culturelles sur le thème académique.



La richesse et la diversité des projets pédagogiques menés dans les établissements de l'académie témoignent d'une exceptionnelle mobilisation de la communauté éducative et des élèves.

Productions audiovisuelles, expositions liées aux arts plastiques, publications : découvrez une sélection des réalisations présentées lors de la journée académique de commémoration du 11 juin 2014.

L'ensemble des projets pédagogiques menés dans le cadre de la commémoration du Centenaire de la Première Guerre mondiale est présenté sur le site de l'académie de Nancy-Metz :

<http://www.ac-nancy-metz.fr/la-guerre-d-il-y-a-cent-ans-traces-memoires-frontieres-56727.kjsp>

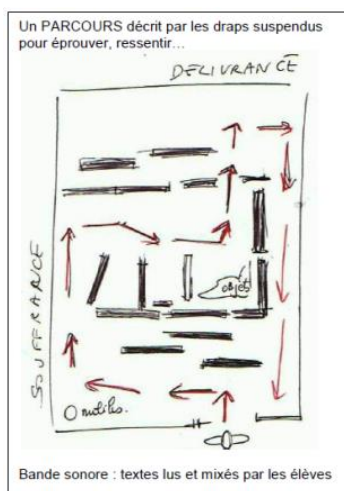
Productions liées aux arts plastiques

Peinture acrylique sur toile réalisée pour l'inauguration des commémorations - lycées Chopin et Poincaré de Nancy et lycée Varoquaux de Tomblaine



Les élèves et professeurs d'arts plastiques des lycées Chopin, Poincaré et Varoquaux de Nancy ont réalisé une peinture acrylique sur toile de 10m x 1,60m (photo ci-dessus) le 21 septembre 2013. Le regard de cette peinture collective est porté sur la compréhension actuelle d'objets datant de l'époque de la Première Guerre mondiale.

« Souffrance/délivrance » - collège Pilatre de Rozier, Ars-Sur-Moselle



Réalisée par les élèves de 3^e, accompagnés d'élèves de 6^e, 5^e et 4^e du collège, l'installation a pour thème l'opposition entre souffrance et délivrance et s'appuie sur les dialectiques de rupture/union, destruction/construction, guerre/paix. A partir de ces contrastes, le projet pluridisciplinaire mené sur toute l'année scolaire a permis de réaliser de multiples réalisations picturales, sonores, cinétiques, et documentaires mis en espace dans cette exposition.

« Cabane - camouflage » - collège Jacques Grüber, Colombey-les-Belles



En 1914 se pause l'obligation de « camoufler » les armes, les installations mais pas encore les personnels. La tâche incombe aux nombreux artistes, décorateurs, staffeurs et artisans engagés dans le conflit. Regroupés dans le régiment « Caméléon », ils vont appliquer leur art et recherches plastiques (cubistes, impressionnistes etc...) pour intégrer, faire disparaître au mieux dans son milieu d'opération le matériel militaire. Les élèves du collège ont alors travaillé sur la thématique de l'architecture en réalisant des cabanes.

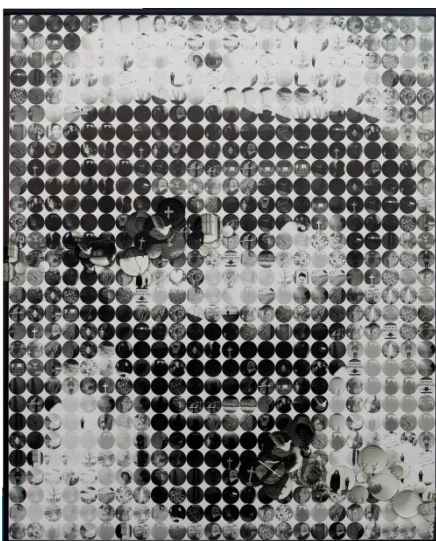
« Mairaines de guerre... » - lycée Cormontaigne, Metz



Avec l'utilisation des journaux, les élèves ont recréé des « mairaines de guerre » contemporaines à travers la technique du photomontage. A la manière des dadaïstes, ils ont réélaboré des images, de nouvelles cartes postales contemporaines, qui retracent une géographie et une histoire actuelle tout en partant d'un fait historique passé.

Les images sont imprimées en cartes postales. Elles sont exposées sur des présentoirs et seront mises en vente afin de récolter une somme d'argent qui sera envoyée par la suite à une ONG s'occupant de réhabiliter les enfants soldats vers le chemin de l'école et de la connaissance.

« A l'arrière si nous y étions », lycée Varoquaux, Tomblaine



Réalisée par des élèves du lycée Varoquaux de Tomblaine, cette installation résulte d'un projet pluridisciplinaire mené par le professeur d'arts plastiques, et les professeurs d'histoire-géographie, et de sciences-physique en partenariat avec Sarah Monnier, artiste plasticienne.

À partir d'images historiques issues des archives photographiques et textuelles relatant des scènes de « l'arrière » durant la Première Guerre mondiale, les lycéens se sont intéressés aux situations de l'époque en comparaison avec des scènes populaires contemporaines. Ils ont confronté les images découvertes avec leurs propres habitudes.

Productions liées aux spectacles vivants

« Correspondance, Corps réponses Danses », école Paul Bert et collège La Plante Gribé, Pagny-sur-Moselle

Projet pluridisciplinaire mené dans le cadre de la liaison école-collège, il s'agit d'une création chorégraphique associant la lecture de textes réalisée par 5 élèves de CM2 de l'école Paul Bert et 8 élèves du collège La Plante Gribé de Pagny-sur-Moselle. Les élèves ont été amenés à partager leurs émotions et leurs questions au sujet de la correspondance en temps de guerre à partir de la lecture des Lettres des Poilus. Ils ont rédigé des lettres et des textes poétiques en classe. La lecture à haute voix, mêlée à la danse contemporaine, permet d'envisager l'expression de chacun, par des mouvements, des phrases dansées, des chorégraphies évoquant la Première Guerre mondiale.

La démarche tend à créer des connexions sensibles entre esprit et corps de l'élève afin qu'il puisse s'inscrire dans un projet collectif où il prend en compte sa propre place, la place des autres et son environnement. Chaque élève développe son imaginaire en apportant une dimension poétique à ses gestes, grâce aux fondamentaux de la danse : espace, temps, énergie, interrelation.

« Portraits d'Allemands, portraits de Français », lycée Jules Ferry, Saint-Dié-des-Vosges



Il s'agit d'une présentation théâtrale proposée par des élèves de 2^{nde} et de 1^{ère} du lycée Jules Ferry de Saint-Dié-des-Vosges qui entre dans le cadre d'un projet pluridisciplinaire mené par des professeurs d'histoire-géographie et de lettres, en partenariat avec deux intervenants de la Compagnie « Urgence » de Nancy.

Dans le cadre d'une exposition de portraits, qui se déroulera en octobre 2014 au Musée Pierre-Noël de Saint-Dié, les élèves sont amenés à découvrir des acteurs de la Première Guerre mondiale et à leur redonner vie à travers une mise en scène. Après une phase de recherches à partir de documents originaux (lettres, photographies, cahiers, articles, roman et procès-verbaux), chaque élève s'est approprié une personne puis a étudié son parcours durant le conflit pour enfin écrire un portrait en utilisant un point de vue interne. Ainsi, l'élève peut se questionner sur le travail de mémoire en expérimentant le vécu d'un soldat ou d'un civil qu'ils soient allemands ou français, la liste des victimes ne pouvant se confondre avec la liste des morts. Dans la mise en scène en cours d'élaboration, deux guides réveillent tour à tour les personnages emblématiques de l'exposition. Ces derniers se racontent ou plutôt racontent leur guerre...



« Femmes dans la tourmente », lycée Margueritte de Verdun

Il s'agit d'une création chorégraphique du danseur chorégraphe Éric Lutz de la compagnie « Crescendo », assisté de Sylvie Talabas, professeur d'EPS au lycée Margueritte, pour et avec 22 élèves de la 2^{nde} à la terminale, réalisée dans le cadre d'un atelier de pratique artistique.

Propos chorégraphique : « Elles sont dans leurs pensées et leurs pensées ne les quittent pas. Mères, femmes, sœurs, amies... à la mémoire de toutes ces femmes qui ont tant souffert, elles aussi, et qui pourtant sont restées debout, pour eux, pour nous. De jeunes verdunois dansent pour honorer la mémoire de ceux et celles qui, il y a un siècle de cela ont lutté et sont tombés sur cette terre qui est la nôtre aujourd'hui. Danser pour vivre, danser pour ne pas oublier, danser maintenant et pour toujours. »

Productions liées à l'art vidéo

« La guerre... même à Dieulouard », collège Joliot-Curie, Dieulouard

Il s'agit d'un docu-fiction réalisé sur 2 années scolaires par des élèves de 3^e du collège Joliot-Curie de Dieulouard. A partir de recherches historiques, et aidés par Alain Chrétien, réalisateur, les 3^e de l'année 2012-2013, ont écrit et filmé un docu-fiction sur le vécu de la guerre à l'arrière, dans une école de filles et dans une école de garçons de la commune de Dieulouard, en 1915 et 1917. L'accent a été mis sur l'évolution des mentalités entre le début des combats et les prémices de leur fin. Entre octobre et novembre, dans la partie documentaire, ont été filmés les travaux sur les témoignages contemporains du conflit : visite du Bois-le-Prêtre, présentations sur panneaux relatives à cette période. De janvier à mars, les recherches historiques ont permis d'élaborer les décors, d'acquérir les costumes, d'écrire le scénario, ainsi que le story-board. Ces différents travaux ont enfin débouché sur le tournage du court métrage en 4 jours. Les voix-off, le montage et la création de la présentation du DVD ont été confiés aux 3^e de l'année 2013-2014, entre septembre et mai.

« La lettre », collège Buvignier, Verdun



En découvrant une lettre de son père, soldat, Juliette apprend qu'il est tombé lors du terrible bombardement d'Ornes qui ne laissera que des vestiges de l'église en ruines. Elle partira sur les lieux de sa disparition pour se souvenir.

Ce court-métrage, réalisé par des élèves de 5^e du collège Buvignier de Verdun découle d'un projet pluridisciplinaire mené par les professeurs d'arts plastiques et d'histoire-géographie et par le professeur documentaliste du collège dans le cadre d'un atelier de pratique artistique en partenariat avec Kamel Maad, réalisateur, Audrey Lebastard, comédienne professionnelle, Sophie Palin, costumière, Xavier Bonnel, effets spéciaux, et Floriane Boucher, assistante stagiaire.



Le projet de ce film est une expérience collective qui, de l'écriture jusqu'à la prise de vue, du son en passant par le jeu de la comédie, a été le théâtre d'expérimentations pour les élèves. Ils ont, par ce médium, progressivement pris conscience de responsabilités qui avaient le pouvoir de faire ou défaire le projet. Ils ont expérimenté également tous les postes techniques d'une équipe de cinéma professionnelle et la notion fondamentale du temps et de l'espace spécifique au déroulement de tournages.

« Le mur/Die Mauer », collèges Jules Ferry de Woippy et Jean Rostand de Metz

Ce court-métrage a été réalisé par les élèves de 2 classes de 3^e des collèges Jules Ferry de Woippy et Jean Rostand de Metz. Il s'agit d'une fiction présentant, en parallèle, un jeune français et un jeune allemand. Dans la première partie, nous sommes en 1914, le jour même de la déclaration de la guerre. Nous les retrouvons ensuite l'un et l'autre en 1916, à Verdun, dans les tranchées. En 1973, l'un et l'autre devenus grands-pères, reviennent à Verdun avec leurs petits-fils.

« Traces » peut être entendu comme les stigmates laissés sur les paysages, les hommes, les vies. « Mémoires » est saisi ici comme souvenir individuel et commun. Alors que « Frontières » se définit comme une limite, une zone de contact et ensuite une fracture. Nous proposons cette problématique comme axe de réflexion : en quoi les regards

portés sur les événements vécus de part et d'autre de la frontière, ont-ils fixé les stigmates de la guerre dans des dimensions morale et spatiale ? Comment, au-delà de ces stigmates, les hommes réussissent-ils à réinventer la paix ?

Ce projet, mené conjointement par 2 classes de 3^e de deux collèges différents, est basé sur une répartition des tâches établie au préalable. Un travail a été réalisé au sein des enseignements de français, histoire, allemand, arts plastiques et éducation musicale, en lien avec les programmes disciplinaires. Le projet s'est nourri d'un questionnement sur le point de vue initié par la visite de l'exposition « Vues d'en haut » du Centre Pompidou Metz.

« La guerre d'il y a cent ans : traces, mémoires, frontières » : le documentaire du projet académique



Dans le cadre du projet académique de Commémoration de la Première Guerre mondiale, une équipe d'étudiants de l'IUT de Saint-Dié-des-Vosges a réalisé un documentaire durant toute l'année scolaire montrant les élèves de l'académie travaillant à la commémoration.

La réalisation de cette vidéo se trouve au cœur du projet académique. Elle s'est déroulée sur plusieurs mois durant lesquels Justine, Marie-Lorraine, Floriane, et Maxime, étudiants à l'IUT de Saint-Dié-des-Vosges en licence ATC (parcours Technique, Création et Communication audiovisuelles appliquées au multimédia et à la télévision) de l'Université de Lorraine, ont suivi 5 établissements : une école primaire, 3 collèges et un lycée. Le film montre, non pas essentiellement les productions des élèves, mais ceux-ci en train d'y travailler afin de valoriser l'implication des élèves et de leurs professeurs et l'impact pédagogique de ce travail. Tour à tour monteur, ingénieur du son, cadreur ou interviewer : l'équipe étudiante a entièrement réalisé ce film de 26 minutes sous la responsabilité pédagogique de Daniel Schmitt et Jonathan Weber, maîtres de conférence à l'IUT de Saint-Dié-des-Vosges.

Les étudiants expliquent leur projet :

« Notre documentaire "La Première Guerre mondiale : traces, mémoires, frontières" présente les projets de cinq établissements, révélateurs du travail mené dans les 120 projets de l'académie. Nous sommes partis à la rencontre des élèves et des professeurs, acteurs de ce projet. De la construction d'une cabane à un travail photographique, en passant par la danse, la diversité des réalisations est liée au croisement des disciplines mêlées à ces projets. Au cours de notre voyage, nous avons rencontré des élèves impliqués. Chacun a apporté sa contribution personnelle pour faire grandir le projet. Ceux-ci ont recherché dans la mémoire des familles, des lieux, des objets, le souvenir de ce conflit mondial et se sont questionnés sur l'engagement de chacun pour la paix. Ce travail montre qu'il est possible d'aborder la commémoration de la Première Guerre mondiale de façon significative pour des élèves d'aujourd'hui, tout en respectant la mémoire de ce conflit. »